

Jn. 8:21-30 mws

V. 21

ὑπάγω PAI1sg fr. ὑπαγω
to be on the move, especially in a certain direction, go, used especially of Christ and his going to the Father
to move away from a reference point, to go, to go away from, to depart, to leave

ζητήσετε FAI2pl fr. ζητεω
try to find something, seek, look for, be on the search for, look for, search out someone
to try to learn the location of something, often by movement from place to place in the process of searching, to try to learn where something is, to look for, to try to find

ἁμαρτία
departure from either human or divine standards of uprightness, sin as well as its result
to act contrary to the will and law of God, to sin, to engage in wrongdoing, sin

ἀποθανεῖσθε FMdepI2pl fr. ἀποθνησκω
to cease to have vital functions, whether at an earthly or transcendent level, die, of death on a transcendent level, of losing the ultimate, eternal life, cf. v. 24, 6:50, 58, 11:26
the process of dying, to die, death

ὅπου
marker of a position in space, where, of a place reached by being in motion, whither, where
reference to a position in space, where, wherever

δύνασθε PM/PdepI2pl fr. δυναμαι
to possess capability (whether because of personal or external factors) for experiencing or doing something, can, am able, be capable
to be able to do or to experience something, can, to be able to

V. 22

Μήτι
marker that invites a negative response to the question that it introduces, cf. 19:35
marker of a somewhat more emphatic negative response, cf. 4:29

ἀποκτενεῖ FAI3sg fr. ἀποκτεινω
to deprive of life, kill, of bodily life
to cause someone's death, normally by violent means, with or without intent and with or without legal justification, to kill

Ὅπου
see above

ὑπάγω PAI1sg fr. ὑπαγω
see above

δύνασθε PM/PdepI2pl fr. δυναμαι
see above

V. 23

ἐκ

marker denoting origin, cause, motive, reason, from, of, to denote origin as to family, race, city, people, district, etc. cf. 3:31, 15:19, 17:14

marker of the source of an activity or state, with the implication of something proceeding from or out of the source, from, by

κάτω

to be relatively lower in positional orientation (location), below, ‘this world’
a position immediately or directly below a point of orientation, which is often left implicit, below, ‘you are from below’

ἄνω

at a position above another position, above, ‘I am from the world above’

a position above, often with the point of orientation left implicit, up, above, ‘I am from above’

κόσμου

the system of human existence in its many aspects, the world, the world, and everything that belongs to it, appears as that which is hostile to God, i.e. lost in sin, wholly at odds with anything divine, ruined and depraved, ‘this world’ (in contrast to the heavenly realm), cf. 12:25, 31, 13:1

the system of practices and standards associated with secular society (that is, without referent to any demands or requirements of God), world system, world’s standards, world

V. 24

ἀποθανεῖσθε FMdepI2pl fr. ἀποθνησκω
see above

ἐν

marker of a state or condition, in

marker of cause or reason, with focus upon instrumentality, either of objects or events, because of, on account of, by reason of

πιστεύσητε AAS2pl fr. πιστευω

to consider something to be true and therefore worthy of one’s trust, believe, by means of a ὅτι clause, ‘believe that’

to believe something to be true and, hence, worthy of being trusted, to believe, to think to be true, to regard as trustworthy

V. 25

ἀρχήν

the commencement of something as an action, process, or state of being, beginning, i.e. a point of time at the beginning of a duration, 'at the beginning, at first', "Jn 8:25, as nearly all the Gk. Fathers understood it, is emphatically used adverbially"

a point of time at the beginning of a duration, beginning, to begin

V. 26

περὶ

to denote the object or person to which (whom) an activity or especially inward process refers or relates, about, concerning

marker of general content, whether of a discourse or mental activity, concerning, about, of

κρίνειν

PAInf

fr. κρινω

to engage in a judicial process, judge, decide, hale before a court, condemn, administer justice, judge

to decide a question of legal right or wrong, and thus determine the innocence or guilt of the accused and assign appropriate punishment or retribution, to decide a legal question, to act as a judge, making a legal decision, to arrive at a verdict, to try a case

πέμψας

AAPtcpMSN

fr. πεμπω

to dispatch someone, whether human or transcendent being, usually for purposes of communication, send, John's Gospel is dominated by the thought that Jesus is sent by God from heaven

to cause someone to depart for a particular purpose, to send

ἀληθής

pertaining to being truthful and honest, truthful, righteous, honest

pertaining to being truthful and honest, truthful, honest, a person of integrity

παρ'

marker of the point from which an action originates, from

marker of the agentive source of an activity, through often remote and indirect, from, by, of

κόσμον

humanity in general, the world

people associated with a world system and estranged from God, people of the world

V. 27

ἔγνωσαν

AAI3pl

fr. γνωσκω

to grasp the significance or meaning of something, understand, comprehend

to come to an understanding as the result of ability to experience and learn, to come to understand, to perceive, to comprehend

πατέρα

the supreme deity, who is responsible for the origin and care of all that exists, Father, as Father of Jesus Christ, in Jesus' witness concerning himself
one who combines aspects of supernatural authority and care for his people, Father

V. 28

Ὅταν

pertaining to an action that is conditional, possible, and, in many instances, repeated, at the time that, whenever, when
a point of time which is roughly simultaneous to or overlaps with another point of time, when

ὑψώσητε

AAS2pl

fr. ὑψωω

to lift up spatially, lift up, raise high, for John, this 'lifting up' is not to be separated from the 'exaltation' into heaven, since the heavenly exaltation presupposes the earthly, cf. 12:32, 34, 3:14

to cause something to become high, to raise up, to lift up

τότε

to introduce that which follows in time, then, thereupon
a point of time subsequent to another point of time, then

γνώσεσθε

FMdepI2pl

fr. γινωσκω

see above

ὅτι

marker of narrative or discourse content, direct or indirect, that, after verbs that denote mental perception

marker of discourse content, whether direct or indirect, that, the fact that

ἀπ'

to indicate cause, means, or outcome, to indicate responsible agents for something, from, of, 'of myself', cf. v. 42, 5:19, 30, 10:18, 14:4, 7:17, 11:51, 14:19, 16:13, 18:34

a marker of agent which may also be regarded as a source, by, from

καθώς

of comparison, just as

marker of similarity in events and states, with the possible implication of something being in accordance with something else, just as, in comparison to

ἐδίδαξέν

AAI3sg

fr. διδασκω

to provide instruction in a formal or informal setting, teach

to provide instruction in a formal or informal setting, to teach, teaching

V. 29

πέμψας

AAΡτϭMSN

fr. πεμπω

see above

μετ'

marker of association in general sense, denoting the company within which something takes place, with, be with someone, in someone's company, in reference to supportiveness, be with someone, stand by, help someone, of God's help, cf. 3:2, 16:32

marker of associative relation, usually with the implication of being in the company of, with, in the company of, together with

ἀφῆκέν

AAI3sg

fr. ἀφιημι

to move away, with implication of causing a separation, leave, depart from

to move away from, with the implication of resulting separation, to leave, to depart from

μόνον

pertaining to being the only entity in a class, only, alone, with focus on being helplessly alone, alone, deserted, helpless, cf. 16:32

the only item of a class in a place, alone, all by oneself

ἀρεστὰ

pertaining to being satisfying, pleasing, 'do what is pleasing to God'

pertaining to that which pleases someone, pleasing, 'because I always do those things that please him'

πάντοτε

always, at all times

duration of time, with reference to a series of occasions, always, at all times, on every occasion

V. 30

ἐπίστευσαν

AAI3pl

fr. πιστευω

to entrust oneself to an entity in complete confidence, believe (in), trust, with implication of total commitment to the one who is trusted

to believe to the extent of complete trust and reliance, to believe in, to have confidence in, to have faith in, to trust, faith, trust